

3663602541776
3663602541783

3663602544999
3663602545002

V10618

EN These instructions are for your safety. Please read them thoroughly before use and retain for future reference.

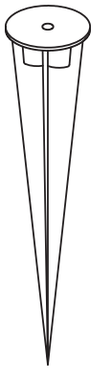
FR Ces instructions sont données pour votre sécurité. Lire attentivement ces instructions avant l'installation et les conserver pour référence.

PL Te instrukcje mają służyć Twojemu bezpieczeństwu. Należy je dokładnie przeczytać przed użyciem produktu i zachować na przyszłość.

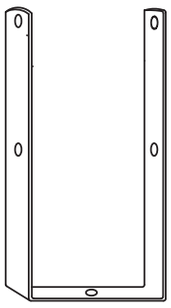
RUS Данные инструкции приводятся в целях обеспечения безопасности. Внимательно прочитайте их перед использованием и сохраните на случай необходимости.

RO Aceste instrucţiuni sunt pentru siguranţa dvs. Vă rugăm să le citiţi cu atenţie înainte de utilizare şi să le păstraţi pentru consultări viitoare.

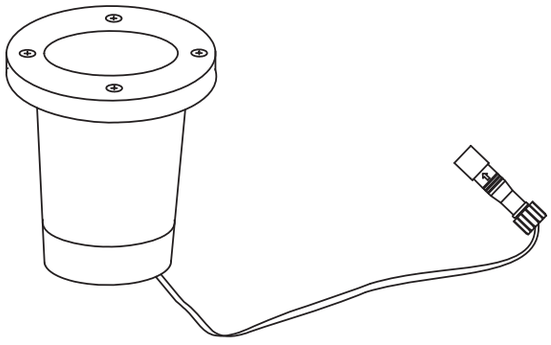
TR Bu talimatlar sizin güvenliğiniz içindir. Kullanmadan önce lütfen bunları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.



[01] x1



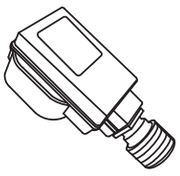
[02] x1



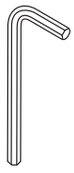
[03] x1



[04] x3



[05] x1



[06] x1



EN Use
RUS Использование
FR Utilisation
RO Utilizare
PL Użytkowanie
TR Kullanım

EN 4
FR 6
PL 8
RUS 10
RO 12
TR 14



EN Assembly
RUS Сборка
FR Assemblage
RO Asamblare
PL Montaż
TR Kurulum
16



EN Icons
RUS иконки
FR icônes
RO Pictogramă
PL ikony
TR simgeler
18

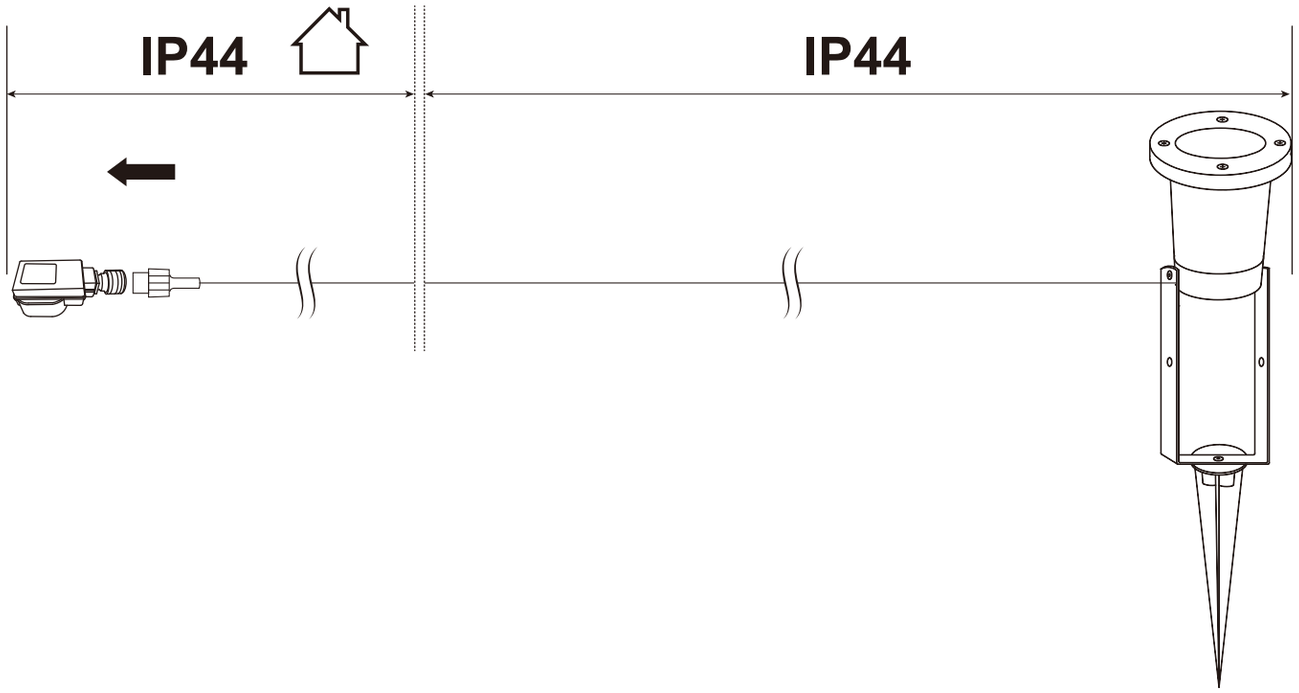


Avant de commencer

- Choisir un emplacement approprié pour le produit (voir les instructions relatives à l'emplacement ci-dessous).
- En cas de doute quant à l'installation de ce produit, faire appel à un électricien qualifié.
- Vérifier le paquet et s'assurer qu'il contient toutes les pièces énumérées.

Instructions relatives à l'emplacement

- Ce produit est exclusivement réservé à un usage extérieur.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation permanente ou de longue durée. Toujours éteindre la guirlande la nuit ou lorsqu'elle est sans surveillance. Ne pas surcharger les prises électriques des rallonges.
- Ne pas placer le produit près de radiateurs ou d'autres sources directes de chaleur.
- Ce produit convient à des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple du bois, des plaques de plâtre ou de la maçonnerie. Cependant, cela ne comprend pas les surfaces hautement inflammables (par exemple, le polystyrène ou le textile).
- Toujours placer les câbles et les rallonges de manière à ce qu'ils ne soient pas dangereux pour les personnes âgées, les animaux domestiques et les enfants.
- NE PAS placer ce produit à un endroit où il peut être couvert par d'autres éléments, par exemple des rideaux, des moustiquaires ou des articles de literie.



Dépannage

Si le produit ne s’allume pas, vérifier les points suivants:

- Débrancher le produit du secteur.

AVERTISSEMENT :

- NE PAS raccorder électriquement ce luminaire à un autre cordon lumineux ou une guirlande.
- NE PAS brancher la guirlande à l’alimentation tant qu’elle est emballée ou enroulée.
- NE PAS essayer de remplacer les ampoules de ce produit.
- Le câble flexible éternel ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé. Si une partie du luminaire ou du cordon est endommagée, le luminaire DOIT être détruit.
- Prendre soin de ne pas endommager le câble et les raccords.
- Ce produit est destinée à un usage décoratif uniquement. Ceci n’est pas un jouet pour enfant. Garder hors de la portée des jeunes enfants.
- La source d’éclairage de ce luminaire n’est pas remplaçable : lorsqu’elle arrive en fin de vie, l’ensemble du luminaire doit être remplacé.
- NE PAS placer les ampoules ou le produit dans un endroit exposé à une forte humidité ou submergé par l’eau, par ex. dans une gouttière.
- Se référer à l’étiquette d’emballage ou la plaque signalétique du produit pour connaître la classe, les spécifications et la tension du produit.

EN Assembly
RUS Сборка
FR Assemblage
RO Asamblare
PL Montaż
TR Kurulum

01



[01] x1



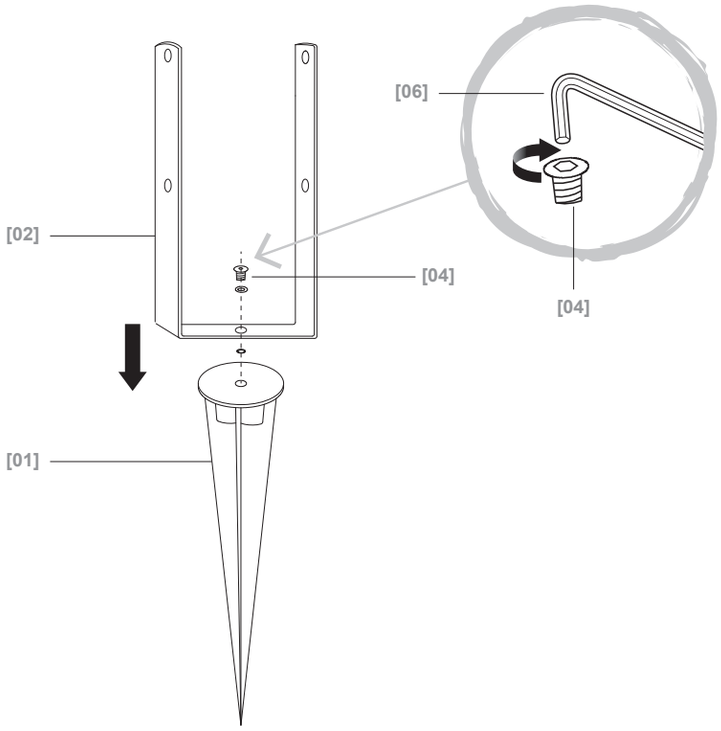
[02] x1



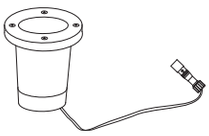
[04] x1



[06] x1



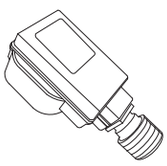
02



[03] x1



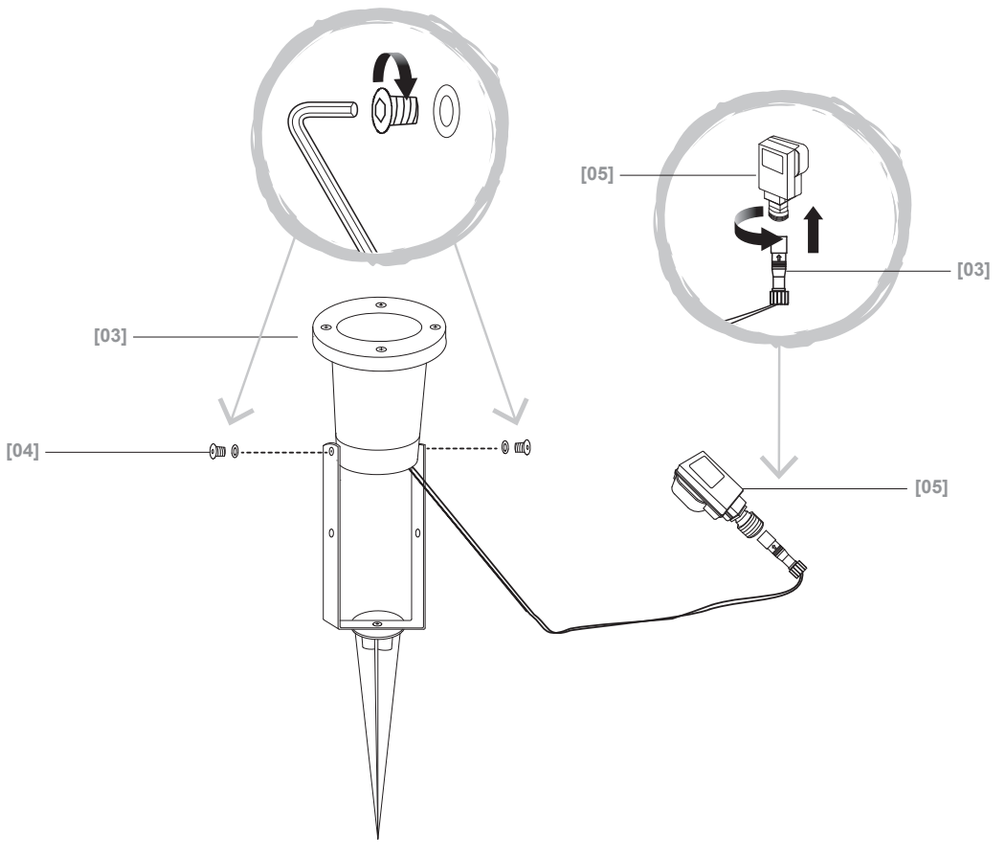
[04] x2

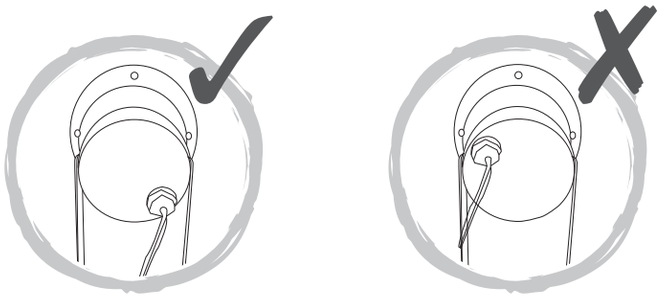


[05] x1

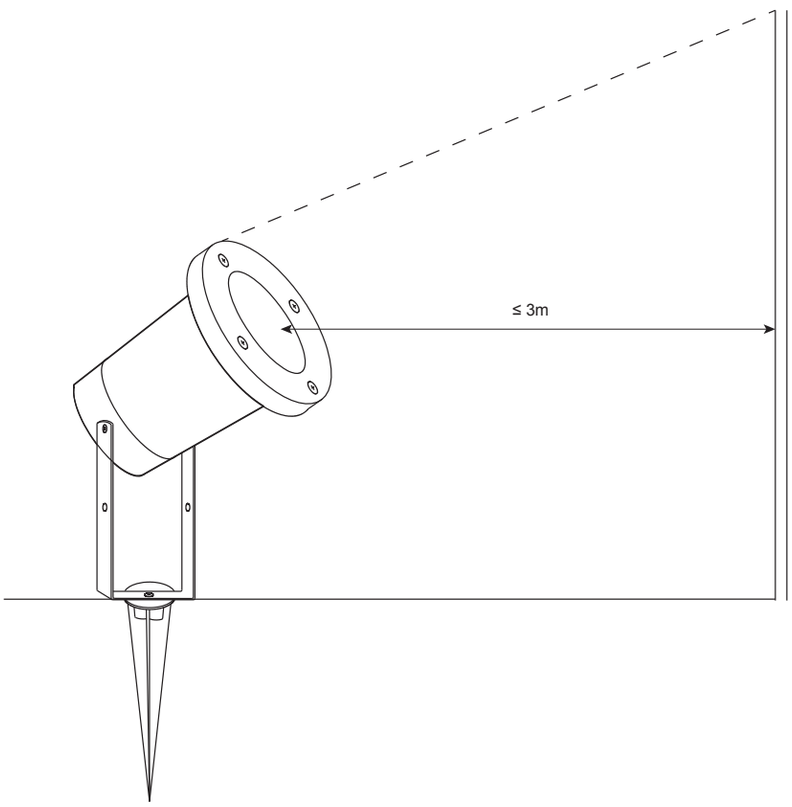


[06] x1





03





EN Icons
RUS иконки
FR icônes
RO Pictogramă
PL ikony
TR simgeler

EN	
CE	Conformity with all relevant EC Directive requirements.
IP44	Splashproof.
IP20 /	For indoor use only.
III	Class III product - designed to be supplied from a SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage) power source.
	Class II product - Double Insulated - No earth required.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
xxWyy	xxWyy; xx-year; yy-week of the year.
	This product is not suitable for dimming.

FR	
CE	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
IP44	Protégé contre les projections d'eau en tous sens.*
IP20 /	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
III	Produit de classe III - Le luminaire fonctionne en très basse tension de sécurité (TBTS).
	Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire.
	Les produits éléctriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir lamarche à suivre en matière de recyclage.
xxWyy	xxWyy ; xx-année ; yy-semaine de l'année.
	Ce produit n'est pas conçu pour la l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.

PL	
CE	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.
IP44	Odporność przed bryzgami wody.
IP20 /	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
III	Klasa III.
	Klasa II.
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
xxWyy	xxWyy; xx-rok; yy-tydzień roku.
	Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do przyciemniania oświetlenia.

RUS	
CE	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.
IP44	Брызгостойкий.
IP20 /	Только для использования в помещении
III	Класс III.
	Класс II.
	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.
xxWyy	xxWyy; xx - год; yy-порядковый номер недели.
	Это изделие не рассчитано на использование с регулятором яркости.

RO	
CE	Conform cu toate cerințele directivelor europene relevante.
IP44	Rezistent la stropire.
IP20 /	Doar pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
III	Produs clasa III - Proiectat pentru a fi instalat utilizând prize speciale SELV. (Separated or Safety Extra-Low Voltage).
	Produs clasa II -Dublu izolat - împământarea nu este necesară.
	Deşeurile produselor electrice nu trebuie săfie eliminate împreună cu deşeurile menajere. Vă rog să eliminaţi deşeurile menajere în locurile special amenajate.Contactaţi autorităţile locale sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsu pentru detalii referitoare la reciclare.
xxWyy	xxWyy; xx-an; yy-săptămână din an.
	Acest produs nu este potrivit pentru reglarea intensităţii luminoase.

TR	
CE	Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.
IP44	Sıçramaya karşı korumalı.
IP20 /	Sadece kapalı alanda kullanım içindir.
III	Sınıf III.
	Sınıf II.
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.
xxWyy	xxWyy; xx-yıl; yy-yılın haftası.
	Bu ürün dimmer anahtarla kullanım için uygun değildir.

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EN **Distributor:**

B&Q plc, Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom www.diy.com

SFD Limited, Trade House, Mead Avenue,
Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

Manufacturer, Fabricant, Hersteller, Producator, Fabricante:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

FR **Distributeur:**

Castorama France C.S. 50101
Templemars 59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

PL **Dystrybutor:**

Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

RUS **Импортер:**

ООО “Касторама РУС” Дербеневская
наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва,
115114
www.castorama.ru

Импортер:

ООО “Кингфишер Интернейшнл
Продактс РУС” Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114

Изготовитель для России:

Дунгуань Цайсин Электроникс Ко., Лтд
Улянь Вилладж, Фэнган Таун, Дунгуань Сити,
Гуандун Провинс, Китай

RO **Distribuitor:**

SC Bricostore România SA Calea Giuleşti
1-3, Sector 6, Bucureşti România
www.bricodepot.ro

Distribuitor:

Praktiker Romania S.A.
319 L and M, Splaiul Independentei,
Bruxelles building, 1st floor, District 6,
RO-060044, Bucharest, Romania
Tel: +40 021 204 71 00
www.praktiker.ro

TR **Ithalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50